

ENGLISH TRANSLATION of letter written by Miss Owen to Gwenffrwd pupils
April 20th 2020.

Dear children;

Well how are you all? It seems SO long since I saw you at Ysgol Gwenffrwd - the 'end of term' arrived so suddenly didn't it, once the Welsh Government had said that schools were to close, because of the Corona Virus. I hope that you are all fit and well, and that your families are also OK.

What have you been up to over the 'Easter Holidays?' Did you get any Easter Eggs?? Even though we are not allowed to go to the supermarket often, or go for a walk that's really far from home- it is still lovely to enjoy chocolate over Easter, isn't it! Why has the Government set these rules? Well- to keep us all safe, and to make sure that less people go to hospitals. Do you know anyone who works in a hospital? Have you been standing on your door-step at 8pm every Thursday evening- CLAPPING YOUR HANDS as LOUDLY as you can, to say THANK YOU to all the people who help us? Have you drawn a picture of a RAINBOW and put it in a window of your home? Do you know what the RAINBOW stands for? (What is it a symbol of?) Answer;- ... it shows that there is peace and happiness after the storm- this means we will have happy times again- where we can all mix together to learn and have fun with friends at Ysgol Gwenffrwd. My sister works in a hospital, in an Intensive Care Unit (ICU) - I am so proud of her, and the work of the whole team around her in the hospital. I miss you all- my Gwenffrwd children, and think about you every day. I haven't seen my parents since March 6th- therefore, making 'time to talk' every day is really important, isn't it? Remember 'Dewi'n Dweud' at Ysgol Gwenffrwd. Do you talk to your friends?

I have had time to cook at home over Easter-time, and have tried out new recipes. My favourite is Chicken curry and Banoffee ice-cream for pudding. Mmmmm. What about you? What have you been cooking at home with your family? The weather has been lovely- I hope that you all have at least 1 Skipping Rope at home, to share between you- you only need a smallish square of outside space, to be able to practise loads of 'skipping skills'; certainly, we will have skipping competitions/ demonstrations when we are back together at Ysgol Gwenffrwd.

When will we be back together at Ysgol Gwenffrwd? Well- this is a question that I do not know what the answer is, yet. But, as the Summer Term begins on Monday April 20th, myself and Gwenffrwd teachers have been planning work for you to do at home with your parents/ family . I hope that you will enjoy these tasks, and try your very best! Muss Dawn, Mrs Bethan Edwards, Mrs Rhian Williams, Mrs Groves, Mrs Shotton, Mrs Jones, Mrs Morris, Mrs Simone Owen and Miss Williams have organised tasks on Seesaw for our Foundation Phase pupils, and Mr Lyall, Mrs Rule, Mrs Elen Mai Jones, Miss Lloyd, Miss Parry, Mrs Cook, Miss Beth and Mrs Evans have used Google classroom to place tasks for KS2 pupils. Mrs Sue Roberts is also working from her new office at her home and Miss Margaret Williams (Clwb Gwenffrwd), Mrs Alys Williams and her little baby, Anes Alba, are saying 'HELLO' to you all.

This letter would have been our 'chat' together- in the Neuadd Fawr- Gwasanaeth Ysgol Gyfan- our whole-school assembly; this is where we talk about current issues etc together as a team of pupils and staff. Therefore, as I cannot meet with you all on Monday, I am sending you this letter instead. Remember our Ysgol Gwenffrwd school song- 'Adar ydym o'r un nyth' which says that even though we are individuals, and we need to celebrate this, it is TOGETHER that we will flourish and survive. Hey ! I've just had an idea! What about re-learning the Ysgol Gwenffrwd birthday song that we learnt May 2019 with the Welsh Whisperer- do you remember it ? I'll try to find some copies of the words and music, and get back to you next week.

Take care and keep safe,

Miss Owen x